

YUNUS

Yunus iatinu tau Anahatana tewa

¹ Taue isa Yahweh iaisosi Yunus. Yunus mo, Amitai anai. Iahata,

² “Yunus. Eua ria Niniwe, kota onate rei. Hoka ria, na asau osiso ata Au unoo no hali kahatena rai nea. Reiso mka uapasanamo.”

³ Ne Yunus ipenei ieui ria kota rei. Tea mo, ne nisau tau sio Niniwe rei. Reiso inina arena na irumai hainau arihon Yahweh ne anamanaya rai. Taa san rei oyo nanie irumai pan niane isa wan nanae Tarsis. Oyo ieui nau namane isa wan nanae Yapo. Hoka nau, isupu kapane isa wan nanie reeui na pan Tarsis. Oyo isenu arena hunonie, oyo isaa ikata sio wason opakarian roe kapane rei. Inina arena san reini mo, tau nanie irumai iaahuniki hainau arihon Yahweh.

⁴⁻⁵ Isaai roe kapane rei oyo, isipui poe kapane anoe poe nohu nai osa na inekei. Waipo inekei munui. Kapane rei rehokai nau nuae tihue, oyo sira tau Yahweh iuna ihu onate. Ihu onate rei reuna nuae resau-sau. Reiso kolau nanie rahita poho kapane rei. Taa onoo san rei oyo, sio wason opakarian noi kapane rei okaitau hun ruao nai osa. Reiso oakapona no anahatanau waron titue tewa na rakahaiso. Opesi apia umau na poe nuae na kapane rei karahirine mkane.

⁶ Ne Yunus mo, waipo inekei asi. Oyo ia mainae tau kapane rei isipui poe kapane anoe rei, isira tau Yunus waipo inekei. Reiso ihanui. Iahata, “He. Ano mo, anekea iake maa! Ahanu.

Na ainisi tau me Anahatana na hitio anoi runata na iakahaita na pene imokota.”

⁷ Taa san rei oyo, Yunus ihanui. Oyo uaso osaaso roe kapane hahae. Hoka roe, oyo sio iki pakarian noi kapane rei oasau osi umau. Oahata, “Mai, na iuna nau na ianei ata kani ia seia sahoro ne isanae reini na rotu-tu wan isupu siraka reini.”

Ouna nau, oyo nau rei reutuu pannuhu Yunus.

⁸ Reiso oasei tanui, “Masi asima ee! Ia seia sahoro iuna isanae rotu-tu isupu siraka reini? Me pakarian sae? Ano on supa? Me niane sae?”

⁹ Iahata, “Au mo, au Ibrani. Au mo, uainisi uainaa runa Yahweh Anahatana wairo noiyaha. Ia sahoro ihaye tau tuniai reini pusiki.”

¹⁰ Isima osiso naone nea ata ia mo, wain irumai arihoni Yahweh. Reiso okaitau hun ruao. Oahata, “Auna san rei nan tahae?”

¹¹ Ihute reini rehua nuae renesi wan sinasi rei honu. Reiso oasei tanui, “Nanie amunaya na nuae reini remanu?”

¹² Iahata, “Pesiku na poe nuae. Mka nuae reini remanu. Uanei nea ata areini mo, au we isanae, reiso siraka reini teal!”

¹³ Ne openeso opesiki. Reiso opakumoni osai kapane rei na rehaineke muni. Ne okuai tewa tau nuae rei resau-sau renesi honu.

¹⁴ Reiso oainisi oakapona tau Yahweh san rei, “Yahweh. Ami ma maue tewa, na apesi ia reini. Ne Ano sahoro auna siraka reini pusu me maue, reiso pene apasanama noso ahunu ia reini wain isana tewa.”

¹⁵ Oainisi pusi oyo opesiki. Oyo nuae rei remanu.

¹⁶ Onoo san rei, okaitau hun ruao tau Yahweh. Reiso oatanima makapana osi Yahweh na pene anoi resaa tanso na ototoe osiki ata mka opusui.

¹⁷ Yahweh ne maue reiso, iaisosi ika mainae rerono Yunus. Reiso iruei pan ikae rei tiaa onona hataya tonu.

2

Yunus iainisi

¹ Yunus waipan ikae rei tiaa, iainisi arihoni Yahweh Anahatana san rei,

² “Yahweh. Sinasi nanie umokoku reiso uainisi arihonia.

Uainisi oyo, Ano akahaiku.

Yahweh. Nanie umataku nea. Reiso uainisi na akahaiku.

Uainisi oyo, Ano atinu tanuku.

³ Apesiku poe nuae wan naue nai osa.

Reiso umokoku na poe nuae nosite.

Auna kana reuneniku suru ria suru nau.

Kolau rapapaku.

⁴ Uanamana pan anoku uahata,

‘Aneiku arihoni uam anoe nea reini tea!

Kani mka unoo

me numa mainisie tewa nea.’

⁵ Sinasi nuae hasae tionaku nea.

Nanie upunuku nea reini!

Mono nuae waron rahehe unuku nea reini!

⁶ Umokoku rotu-tu uhokaku poe nuae nosite nene tintaya nene aikune.

Noo sani oneteku poe rei rotu-tu ria supan.

Ne Yahweh Anahatana. Nanie umataku nea.

Ne Ano apuheuku na uamahaiku.

⁷ Haineke nanie watipusi nahaku nea

oyo anoku repeka runaya reiso uainisi.
Uainisi, Ano atinu.
Atinu roe me numa mainisie.

- ⁸ Sio wason oainisi oainaa tau anahatanau waron
rakahaiso tewa rei mo,
opusua tewa. Aikee anom runaso sui osa.
Arime sae waron atotoe.
⁹ Ne au mo, mka uhete kapata uainisi iake
arihonia sui osa.
Mka uatanimia makapana osia.
Utotoe osia, mka au una suiki.
Yahweh, ano sahoro apuheuku.”
¹⁰ Iainisi pusi oyo, Yahweh iaisosi ika mainae
wani reronoi rei reumutai ria muni.

3

Yunus iatinu tau Yahweh

- ¹ Yahweh iaisosi Yunus honu. Nai ua nea.
Iahata,
² “Yunus. Eua ria Niniwe, kota onate rei, na
asau osi sio ria rei runa sae wan uaisosia rei.”
³ Yunus iatinu tau Yahweh, reiso ieui na ria
Niniwe. Ne Niniwe mo, kota onate reiso ieuta
rotu-tu onona tonu samatoro ihokata pan kota
rei rurue.
⁴ Yunus ihokai ria kota rei, oyo ieu pan kota
rei anoe rotu-tu ranie hatae samatoro iakapona.
Iahata, “Omi Niniwe. Nesie onona hutu ate
reini, oyo mka Anahatana iuna mo kota reini
waticohui.”
⁵ Sio Niniwe oatinu tau Anahatana ne ana-
manae rei oyo oparisaa tau Anahatana. Oyo
ohunu sou na oamaon. Tea mo, oatamisi no
rosau. Mansia pusiki, hikine mainae oatei api

mananokona waron ounare arihon karun na oanei ata oarihoni no rosau pusire nea.

⁶ Taa ia aia Niniwe iatinu anamanae rei, oyo isipui arihoni ne katera aia rei. Oyo ihuka ne papi aia rei, na iatei api mananokona waron ounare arihoni karun oi, oyo iruei poe otumatae na oanei ata iarihoni ne rosau.

⁷ Irui anamanae osi ne mansiau mai kota rei,
 “Au aia runa we hanaku wanana wan arui anamanae reini:

Mansia runa makapana waron oapiarare sani koropou, une-une, runa sae man pene oai, pene oninu.

⁸ Mansia kahurae oatei api mananokona na oanei ata oarihoni no rosau nea. Makapanau iae, soure tau api mananokona wan ounai arihoni karun oi. Kahurae pusita iainisi ia-ia osi Anahatana na anoi runata. Kahurae pusita iarihoni re haliu kahatena. Kahurae pene imuna sio umau.

⁹ Kani puruae Anahatana anoi resaa tanta tewa nea, ne mka ineni anoi na anoi reruei. Reiso ita mka imatata tewa.”

¹⁰ Anahatana inoo ata sio Niniwe oarihoni no rosau runa oarihoni no haliu kahatena waron ounare rei. Reiso ineni anoi na iatikohu no kota rei tewa oi.

4

Yunus iatamisi ruai

¹ Yahweh iatikohu kota Niniwe tewa reiso Yunus iatamisi ruai. Anoi resaa mainae.

² Oyo iainisi. Iahata, “Yahweh. Ano aisosiku na ueuku mai rei mataanoë oni urueku pan we niane asi. Uanei nea ata areini sahoru mka

aunai. Reini sahoro reunaku nanie urumaku na pan kota Tarsis. Tau uanei ata Ano mo, anom runa mansiau. Masike ami apalalosa iae, arui iake nai osa osima sirinia. Me sate resaa rapu tewa. Anom runama na arime sae waron atotoe osima rei sirinia. Reiso asaka aneni me anamanae wan nanie apasanama rei.

³ Reiso, Yahweh, atapiku umataku man nea! Tau nene iake mo, umataku uarihon tuniai reini nea.”

⁴ Ne Yahweh iahata, “Ano me sae na anom resaa rei?”

⁵ Latinu san rei oyo ieui arihoni kota rei, na ria rani mata saae. Hoka pan oyo, iuna ne wanane isa na iaraonoi. Irue inapa, nanie inoo mka sae ereyari tau kota Niniwe.

⁶ Oyo sira tau Yahweh Anahatana iuna ai isa sani hunanene reruhu haineke Yunus ne wanane rei. Reraonoi na reuna anoi wani mtinte rei karahirine mkane. Reiso anoi mirike nai osa.

⁷ Ne nene hanroe san rei wapan reputi-puti asi oyo, Anahatana iaisosi une hatae isa rea! ai rei rotu-tu ai rei rematai.

⁸ Taa ranie resaa oyo, Anahatana iuna ihute wan titie reuhona on pan rani mata saae. Ran titie repana Yunus unui reiso iahana imankaei mainae. Oyo iahata, “Nene iake mo, umataku man nea na pene unoo tuniai reini nea tea!”

⁹ Ne Anahatana iahata, “Nanie anom resaa noso ai rei nan tahae?”

Iahata, “Nanie umataku nea reini tau ranie titie mainae! Reiso anoku resaa tea!”

¹⁰ Iahata, “Anom runa ai reini si? Aikee me kausa wanaya rahoka tanui tewa oi rei! Asakai

tewa rei! Ai reini reruhui tau onone hatae man.
Han roe rematai nea rei!

¹¹ Ano man anom runa ai reini! Reiso Au sapan runa kota Niniwe reini? Sio nihun nihi utun hutu ua nesi wason orueso poe kota rei. Samatoro no makapanau iae panesi oi. Oanei sae wan manisate runa sae wani kahatene tewasi! Reiso Au iae kahurae anoku runaso oi tea!”

**Anahatana ne Anamanaya tau Sou Naunue
Nuaulu, South: Anahatana ne Anamanaya tau Sou
Naunue (New Testament+)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nuaulu, South)

Contributor: Gereja Protestan Maluku

All rights reserved.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 May 2025 from source
files dated 20 May 2025

b0e8a98f-e16d-5ef2-aee1-d71416901aa6